



PPE - The Last Line of Defense

Basic PPE is generously provided to everyone working in the yard. At LCB yard, people follow the PPE safety rule not because of fear of being disciplined but for what it's worth. The standards of PPE are kept up-to-date to the development of the technology. Vigorous PPE inspection program is in place to ensure PPE quality and usability.

ถึงแม้จะมีอุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคลที่มีคุณภาพ และพอเพียงให้กับคนงานทุกคน แต่การใช้งานอุปกรณ์เหล่านี้ต่างหากที่สำคัญยิ่งกว่า คนงานในแหลมฉบังเกินร้อยละ 95 ปฏิบัติตามกฎหมายการใช้อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล ไม่ใช่เพราะเป็นระเบียบ แต่เพราะเป็นสิ่งควรทำ พวกเขาใช้เพราะเห็นคุณค่าของอุปกรณ์ป้องกันเหล่านั้น

Encouraging Near-miss Reporting

Near-miss is a gift, a blessing. Learning from near-misses may help prevent an injury or even a fatality. But an investigation cannot take place if the near-miss is not reported and not reported correctly. Encouraging and promoting near-miss reporting in LCB is another effort to make the yard Incident and Injury Free.

ส่งเสริมให้เพิ่มรายงานเหตุการณ์เกือบพลาด เพื่อให้เกิดการเรียนรู้ และแก้ไขก่อนที่เหตุการณ์ที่เหมือนกัน หรือคล้ายกันจะยกระดับเป็นอุบัติเหตุ การรายงานช่วยให้เกิดการป้องกันและส่งเสริมสภาพการทำงานที่จะนำไปสู่การปลอดอุบัติเหตุและการบาดเจ็บ

SAFETY SYSTEMS in Place

“Besides leadership and culture, an effective HES management system is essential in managing safe work. LCB HES Management System is OHSAS 18001 and ISO 14001 certified.”



มีระบบจัดการความปลอดภัยที่ดี

“ระบบการจัดการที่ดี เป็นสิ่งจำเป็นอีกด้านหนึ่งของการสร้างวัฒนธรรมความปลอดภัย ถึงแม้ระบบจัดการความปลอดภัย อาชีวอนามัย และสิ่งแวดล้อมของเราผ่านการรับรองจาก OHSAS 18001 and ISO 14001 มาโดยตลอด แต่การจัดการความปลอดภัยที่ดี ยังต้องอาศัยทัศนคติและพฤติกรรมที่ถูกต้องด้วย”

BBS - A Way to Say 'I Care for Your Safety.'

CUEL's BBS has been through cycles of change and improvement. It is an adaptive effort to make BBS a practical tool to convey our care for our friends' safety. In CUEL, we do BBS because we care. To do a BBS we need courage to exercise the **'Stop Work'**. In LCB, thousands and thousands of BBS cards are submitted each month. The BBS Committee awards quality BBS to acknowledge our workforce's contributions and commitment to making the yard a safe and happy place to work.

ที่ชัยอิลแอล บีบีเอส คือการแสดงความห่วงใยในความปลอดภัยของเพื่อนร่วมงาน ทุกเดือนคณะกรรมการบีบีเอสแหลมฉบัง จะคัดเลือกบีบีเอสที่คุณภาพดีที่สุดจำนวนหนึ่งจากจำนวนหลายพันใบที่ส่งเข้ามา เพื่อให้รางวัลเป็นการขอบคุณในความร่วมมือที่ช่วยให้การทำงานในยาร์ดปลอดภัยมากขึ้น คำแนะนำจะได้นำไปพิจารณาเพื่อนำไปสู่การปฏิบัติ

Tool & Equipment Safety

Standard quality personal tools are sufficiently provided to all workers. Special fabrication-aid tools, if needed, are engineered and certified to make sure they are safe to use. Heavy equipment and automation are provided not only for the economic reason but also for safety reason. The safety of workers is put in front of production.

เครื่องมือที่ถูกต้องและมีคุณภาพ ช่วยให้การงานปลอดภัยมากขึ้น หากต้องประดิษฐ์เครื่องมือเฉพาะทางขึ้นมาใช้เอง เครื่องมือเหล่านั้นต้องได้รับการออกแบบและตรวจสอบทางวิศวกรรม ก่อนที่จะได้รับการรับรองเพื่อนำไปใช้งาน

